

Sulawesi Long List (844 items)

April 2016

Before eliciting this list, you must obtain your respondent's informed consent.

Date: _____ Respondent: _____
Language: _____ Sex: M F Age: _____
Kabupaten: _____ Occupation: _____
Kecamatan: _____ Birthplace: _____
Desa/Kelurahan: _____ Current residence: _____
Dusun/Lingkungan: _____ Other places lived: _____
Kampung: _____
Taken: In Out of language area Other languages spoken: _____
GPS: _____
Linguist: _____ Other biographical info: _____
Orthography: _____

Complete the following after you have finished eliciting the word list:

Quality: VG G F P Does the respondent allow their name to be revealed as the source of data? Yes No

Other comments: _____

If you are making audio or video recordings other than for *strictly personal use*, you must obtain the respondent's release in order for such recordings to be disseminated.

Date release obtained: _____ Method obtained: written recorded

Release filed at: _____

Restrictions on use of material, if any: _____

N.B. An asterisk following a number indicates that an annotation is available for that item.

1. Anggota Tubuh

001 (001)
badan, tubuh
body

002 (002)
kepala
head

003* (003)
tengkorak
skull

003a* (004)
ubun-ubun
fontanelle

004* (005)
otak
brain

005 (006)
rambut
hair (head, not body)

005a* (007)
unyeng-unyeng
hair whorl

005b* (008)
sanggul
hair bun

005c* (009)
uban
gray hair

006* (010)
muka, wajah
face

007 (011)
dahi
forehead

008 (012)
mata
eye

008a* (013)
bola mata
eyeball

009* (014)
biji mata, manik mata
pupil of the eye

010* (015)
kening, alis mata
eyebrow

011 (016)
bulu mata
eyelashes

012 (017)
air mata
tear (from crying)

013 (018)
pelipis
temple

014 (019)
hidung
nose

014a (020)
lubang hidung
nostril

014b (021)
ingus
mucus

015 (022)pipi
cheek**016** (023)tulang pipi, pasu-pasu
cheekbone**017*** (024)mulut
mouth**018*** (025)bibir
lip**019** (026)lidah
tongue**020** (027)gigi
tooth**020a** (028)geraham
molar tooth**020b*** (029)gusi
gums**020c*** (030)langit-langit mulut
palate**020d*** (031)ludah, air liur
saliva**021** (032)dagu
chin**022** (033)telinga
ear**022a*** (034)tahi telinga
earwax**023*** (035)leher
neck**024*** (036)kerongkongan
throat (esophagus)**024a*** (037)tengkuk, kuduk
nape (of neck)**025** (038)bahu
shoulder**025a** (039)ketiak, kelek
armpit**025b*** (040)lengan
arm**026** (041)siku
elbow**027*** (042)tangan
hand, forearm**028** (043)tapak tangan
palm of hand

029 (044)
jengkal
span (eight inches)

029a (045)
depa
fathom

030 (046)
jari
finger

031 (047)
ibu jari
thumb

031a (048)
(jari) telunjuk
index finger

032 (049)
jari kelingking
pinky, little finger

033 (050)
kuku jari
fingernail

034* (051)
punggung, belakang
back (person)

034a* (052)
tulang punggung
spine, backbone

034b* (053)
tulang tongkeng
tailbone

035 (054)
dada
chest

036* (055)
susu, buah dada
breast

036a (056)
puting susu
nipple, teat

037* (057)
perut
belly

037a (058)
pusat
navel

037b* (059)
pinggang
waist

038* (060)
kaki
leg, foot

039 (061)
paha
thigh

039a* (062)
tulang kering
shin

040 (063)
betis
calf of leg

041 (064)
lutut
knee

042* (065)
(pe)lipatan lutut
popliteal space

042a* (066)mata kaki
malleolus**043*** (067)pergelangan kaki
ankle**044** (068)tapak kaki
sole of foot**045** (069)tumit
heel**046** (070)jari kaki
toe**047*** (071)bulu (badan)
body hair**048** (072)kulit
skin (person)**049*** (073)(jaringan) daging
meat, flesh**050*** (074)lemak
fat**051** (075)tulang
bone**052** (076)tulang rusuk
rib**053*** (077)jantung
heart**054** (078)darah
blood**055*** (079)urat darah
vein (blood)**056*** (080)hati
liver**057*** (081)empedu
gall, bile**058*** (082)paru-paru
lungs**059*** (083)usus
intestines**059a*** (084)ginjal
kidney**060** (085)pantat, bokong
buttocks**061*** (086)dubur, pelepasan
anus**062** (087)air kencing
urine

063 (088)
tahi
excrement

064* (089)
kemaluan laki-laki
penis

064a* (090)
buah pelir
testicle

065 (091)
kemaluan perempuan
vagina

065a* (092)
kelentit
clitoris

065b (093)
rahim, peranakan
womb

065c* (094)
tembuni
afterbirth

065d (095)
tali pusat
umbilical cord

065e* (096)
luka
wound

066 (097)
bekas luka
scar

066a* (098)
risa, belulang
callus

067 (099)
bisul
boil

067a* (100)
tahi lalat
mole, nevus

068 (101)
keringat
sweat (n)

2. Hubungan Kemasyarakatan

069* (102)
orang
person

070 (103)
laki-laki
man, male

071 (104)
perempuan
woman, female

072* (105)
suami
husband

073* (106)
isteri
wife

074 (107)
bapak, ayah
father

074a (108)
bapak (panggilan)
father (term of address)

075 (109)ibu
mother**075a** (110)ibu (panggilan)
mother (term of address)**076** (111)anak
child**076a*** (112)bayi
baby**077*** (113)anak sulung
first born child**078*** (114)anak bungsu
last born child**079** (115)cucu
grandchild**080*** (116)nenek perempuan
grandmother**081*** (117)nenek laki-laki, kakek
grandfather**082*** (118)nenek moyang
ancestor**083*** (119)keturunan
offspring**084** (120)saudara
sibling**085*** (121)kakak laki-laki
older brother**086*** (122)kakak perempuan
older sister**087*** (123)adik laki-laki
younger brother**088*** (124)adik perempuan
younger sister**088a** (125)anak kembar
twins**089*** (126)saudara laki-laki dari ibu
mother's brother**090*** (127)saudara laki-laki dari ayah
father's brother**091*** (128)saudara perempuan dari ibu
mother's sister**092*** (129)saudara perempuan dari ayah
father's sister**092a** (130)kemenakan
niece, nephew

092b* (131)
sepupu
cousin

092c (132)
mertua
parent-in-law

092d (133)
menantu
child-in-law

092e* (134)
besan
co-parent-in-law

092f* (135)
ipar
sibling-in-law

092g* (136)
biras
spouse of sibling-in-law

092h* (137)
ayah tiri
stepfather

092i* (138)
ibu tiri
stepmother

092j* (139)
anak tiri
stepchild

092k* (140)
saudara tiri
stepsibling

092l* (141)
madu
co-wife

093 (142)
hamba, budak
slave

094* (143)
janda
widow

094a* (144)
duda
widower

094b* (145)
anak yatim
orphan

094c* (146)
anak angkat
adopted child

095* (147)
tamu
guest

096* (148)
kawan, teman
companion

096a (149)
musuh
enemy

096b* (150)
bidan
midwife

096c (151)
dukun, balian
shaman

3. Kata Ganti

097* (152)

aku, saya
I

098* (153)

engkau, kamu
you (fam.)

099* (154)

dia, ia
he, she

100* (155)

kami
we (excl.)

101* (156)

kita
we (incl.)

102* (157)

kalian
you (plural)

103* (158)

mereka
they

4. Binatang

103a* (159)

binatang
animal

104* (160)

kerbau
water buffalo

105* (161)

anoa
anoa

105a* (162)

sapi
cow

106 (163)

tanduk
horn

107 (164)

ekor
tail

107a* (165)

jangat, kulit binatang
hide, skin (of animals)

107b* (166)

belulang
leather

108 (167)

burung
bird

109* (168)

burung gagak
crow

109a* (169)

burung hantu
owl

109b* (170)

burung maleo
megapode

109c* (171)

burung nuri
lorikeet

109d* (172)
burung kakatua
cockatoo

109e* (173)
bebek
duck

110* (174)
ayam
chicken

111* (175)
sayap
wing

111a* (176)
paruh
beak

112* (177)
telur (ayam)
egg (chicken)

112a* (178)
sarang
nest

113* (179)
bulu (ayam)
feather

114 (180)
kutu ayam
louse (chicken)

115* (181)
kutu (kepala)
louse (head)

115a* (182)
lisa, telur kutu
nit, louse egg

116* (183)
tuma (pakaian)
louse (clothes)

116a* (184)
kutu busuk
bedbug

116b* (185)
caplak
tick

116c* (186)
pinjal
flea

117* (187)
kelelawar
bat

118* (188)
keluang, kalong
fruit bat, flying fox

119* (189)
ulat
caterpillar

120* (190)
kupu-kupu
butterfly

120a* (191)
lundi
sago grub

120b* (192)
kumbang sagu
palm weevil

120c* (193)
bangbung
coconut rhinoceros beetle

121* (194)
nyamuk
mosquito

122* (195)
lalat
fly

122a* (196)
lebah
honey bee

122b* (197)
madu
honey

122c* (198)
lilin lebah
beeswax

122d* (199)
tabuhan, penyengat
wasp

122e* (200)
semut
ant

123* (201)
anai-anai
termite

123a* (202)
lipas, kecoak
cockroach

124* (203)
lipan
centipede

125* (204)
kelema(n)yar
luminous centipede

125a* (205)
kaki seribu
millipede

126* (206)
kunang-kunang
firefly

127* (207)
kalajengking
scorpion

128* (208)
tonggeret
cicada

129* (209)
labah-labah
spider

129a* (210)
lintah, pacet
leech

130* (211)
cacing tanah
earthworm

131* (212)
ular
snake

131a* (213)
ular sawa
python

132* (214)
ikan
fish

133* (215)
sisik
fish scales

134* (216)
insang
fish gills

135* (217)
ikan belut
eel

135a* (218)
ikan hiu
shark

135b* (219)
ikan pari
stingray

135c* (220)
ikan paus
whale

135d* (221)
lumba-lumba
dolphin

135e* (222)
duyung
dugong

135f* (223)
cumi-cumi
squid

135g* (224)
gurita
octopus

135h* (225)
udang
shrimp

135i* (226)
udang karang
lobster

135j* (227)
kepiting
crab

135k (228)
jepitan (kepiting)
pincher, claw (of crab)

135l* (229)
umang-umang
hermit crab

136* (230)
katak
frog

136a* (231)
katak pura
toad

137* (232)
kura-kura
turtle

137a* (233)
penyu
sea turtle

138* (234)
buaya
crocodile

138a* (235)
biawak
monitor lizard

138b* (236)
tokek
tokay gecko

138c* (237)
cicak
house gecko

139* (238)rusa
deer**140*** (239)monyet
monkey**141*** (240)tikus
rat, mouse**141a*** (241)celurut
shrew**142*** (242)babi
pig**142a*** (243)babi rusa
babirusa**142b*** (244)taring
tusk**143*** (245)anjing
dog**143a*** (246)moncong
snout**143b*** (247)kucing
cat**143c*** (248)cakar
claw**143d*** (249)kambing
goat**143e*** (250)kuda
horse**143f*** (251)musang
civet**143g*** (252)tupai
squirrel**143h*** (253)kuskus beruang
bear cuscus**143i*** (254)kuskus kecil
small cuscus**143j*** (255)tangkasi, binatang hantu
tarsier**143k*** (256)jantan
male (of animals)**143l*** (257)betina
female (of animals)

5. Tumbuh-Tumbuhan

144* (258)pohon
tree

145* (259)
daun
leaf

146* (260)
cabang
branch

146a* (261)
batang
trunk

147* (262)
akar
root

147a* (263)
tunggul (pohon)
tree stump

148 (264)
kulit kayu
bark (tree)

148a* (265)
getah
sap

149* (266)
kayu
wood

150* (267)
buah
fruit

151* (268)
bunga
flower

151a* (269)
tangkai
stem

152* (270)
duri
thorn

153* (271)
pisang
banana

153a* (272)
jantung pisang
banana blossom

154* (273)
kelapa tua
coconut (ripe)

155* (274)
kelapa muda
coconut (unripe)

155a* (275)
sabut kelapa
coconut husk

156* (276)
tempurung
coconut shell

156a* (277)
tombong kelapa
coconut apple, haustorium

156b* (278)
kopra
copra

156c* (279)
tapas kelapa
coconut frond stipule

156d (280)
minyak
oil

157* (281)
bambu
bamboo

157a* (282)
ruas (bambu)
internode (bamboo)

157b* (283)
rebung
bamboo shoot

158* (284)
rumbia
sago palm

158a* (285)
tepung sago
sago flour

159* (286)
nipah
nipa palm

159a* (287)
enau, aren
sugar palm

159b* (288)
nira
palm toddy

159c* (289)
ijuk
ijuk fiber

160* (290)
rotan
rattan

161* (291)
tebu
sugarcane

162* (292)
kacang tanah
peanut

162a* (293)
kemiri
candlenut

163* (294)
kapok
kapok

164* (295)
terung
eggplant

164a* (296)
labu kendi
gourd

164b* (297)
labu manis
squash, pumpkin

164c* (298)
ketimun
cucumber

164d* (299)
semangka
watermelon

164e* (300)
pepaya
papaya

164f* (301)
cabe, lombok
chili pepper

164g* (302)
bawang
garlic, onion

164h* (303)
 tomat
 tomato

164i* (304)
 jeruk
 citrus fruit

164j* (305)
 mangga
 mango

164k* (306)
 durian
 durian

164l* (307)
 sukun
 breadfruit

165* (308)
 jahe
 ginger

165a* (309)
 kunyit
 turmeric

166* (310)
 ubi kayu
 cassava

167* (311)
 ubi jalar
 sweet potato

167a* (312)
 talas, keladi
 taro

167b* (313)
 ubi
 greater yam

167c* (314)
 ubi kembili
 lesser yam

167d* (315)
 gadung, ubi arak
 bitter yam

168* (316)
 sirih
 betel

169* (317)
 pinang
 areca nut

169a* (318)
 beringin
 banyan

169b* (319)
 damar
 dammar

169c* (320)
 eru
 casuarina

169d* (321)
 andong
 ti plant

169e* (322)
 tuba
 derris (fish poison)

169f* (323)
 cendawan, jamur
 mushroom

170* (324)
 rumput
 short grass

171* (325)
alang-alang
cogon grass

171a* (326)
nenas
pineapple

172* (327)
pandan
pandanus

172a* (328)
pandan wangi
fragrant pandan

173* (329)
biji
seed

174* (330)
bibit (padi)
(rice) seedling

175* (331)
padi
field rice

176* (332)
gabah
rice (cut, unhulled)

177* (333)
sekam (gabah)
hull of rice

177a* (334)
jerami
straw

178* (335)
beras
hulled rice

179* (336)
nasi
cooked rice

180* (337)
jagung
corn

180a* (338)
jawawut, sekoi
millet

180b* (339)
enjelai
Job's tears

180c* (340)
jawaras, cantel
sorghum

6. Alam Dunia

181* (341)
matahari
sun

182* (342)
bulan
moon

183* (343)
bintang
star

184* (344)
langit
sky

185* (345)
awan
cloud

186* (346)
awan hitam
raincloud

187* (347)
kabut
fog

187a* (348)
embun
dew

188 (349)
guntur
thunder

189* (350)
kilat
lightning

190* (351)
hujan
rain

190a* (352)
banjir
flood

191* (353)
pelangi
rainbow

192* (354)
angin
wind

193* (355)
laut
sea, ocean

193a* (356)
ombak
wave

193b* (357)
air surut
low tide

193c* (358)
air pasang
high tide

193d* (359)
pulau
island

193e* (360)
tanjung
cape, headland

193f* (361)
teluk
bay

194 (362)
pantai
shore

195* (363)
pasir
sand

196* (364)
lumpur
mud

197* (365)
tanah
earth, ground

198 (366)
gempa bumi
earthquake

198a* (367)
gua
cave

198b* (368)lubang
hole**199*** (369)garam
salt**200** (370)gula
sugar**201** (371)air
water**202*** (372)air terjun
waterfall**203*** (373)mata air
spring**204*** (374)gunung
mountain**205** (375)puncak
summit**205a*** (376)dataran
plain**205b*** (377)lembah
valley**206*** (378)hutan
woods, forest**207*** (379)sungai
river**207a*** (380)arus
current (of stream, river)**207b*** (381)muara, kuala
river mouth**208*** (382)danau
lake**209*** (383)api
fire**210*** (384)asap
smoke (from fire)**210a*** (385)bara api
embers**211*** (386)abu
ashes**212*** (387)debu
dust**213*** (388)batu
stone**214*** (389)kapur
lime

214a* (390)
emas
gold

214b* (391)
perak
silver

214c* (392)
tembaga
bronze

214d (393)
besi
iron

214e* (394)
tembikar
earthen

215* (395)
bayang-bayang
shadow

7. Buatan Manusia

216* (396)
rumah
house

217 (397)
lantai
floor

217a* (398)
tangga
ladder

218 (399)
dinding
wall (of house)

219* (400)
pintu
door

219a* (401)
jendela
window

220* (402)
atap
roof

220a (403)
bubungan
ridge (of roof)

221* (404)
kasau
rafter

222* (405)
para
storage shelf above hearth

223 (406)
tiang rumah
house post

224 (407)
kolong
space under house

225* (408)
pagar
fence

226* (409)
perahu
canoe, boat

226a* (410)
haluan
bow (of boat)

226b* (411)
buritan
stern

226c* (412)
kemudi
rudder

226d* (413)
layar
sail

227* (414)
dayung
canoe paddle

228* (415)
rakit
raft

229* (416)
arang
charcoal

230* (417)
tungku
three-stone fireplace

230a* (418)
kayu api
firewood

230b* (419)
rabuk
tinder

230c* (420)
obor
torch

231* (421)
periuk, belanga
cooking pot

232* (422)
tempayan
water jar

233* (423)
tempat air bambu
bamboo water container

234* (424)
gayung
ladle of coconut shell

235* (425)
lesung
mortar

236* (426)
penumbuk, alu
pestle (rice)

236a* (427)
nyiru
winnowing basket

236b* (428)
tugal
dibble

236c* (429)
ani-ani
rice harvest knife

237* (430)
pisau
knife

238 (431)
parang
machete

239* (432)
sarung parang
sheath for machete

239a* (433)
papan pemotong
chopping block

239b* (434)
kapak, kampak
ax, hatchet

239c* (435)
pacul, cangkul
grub hoe

239d* (436)
sumpitan
blowgun

239e* (437)
ranjau
pitfall spike

239f* (438)
bubu
fish trap

239g* (439)
gasing
top (toy)

239h* (440)
tongkat
staff, walking stick

240* (441)
sisir
comb

241* (442)
cincin
ring (for finger)

241a (443)
kalung
necklace

241b* (444)
manik-manik
beads

242* (445)
tali (besar, pintal)
rope

243 (446)
benang, tali (kecil)
string

243a (447)
paku
peg, nail

244* (448)
jarum
needle

245* (449)
sarung
sarong

246 (450)
celana
trousers

247* (451)
tikar
mat

248 (452)
selimut
blanket

249 (453)
bantal
pillow

249a* (454)
ayunan
cradle

250* (455)
cawat, kain pinggang
loincloth

251* (456)
jeluang
bark cloth

252* (457)
saguer
wine

253 (458)
obat
medicine

254* (459)
ladang
swidden, dry rice/corn field

255* (460)
jalanan
trail, road

255a* (461)
titi, titian
footbridge

255b (462)
kampung
village

255c (463)
pasar
market

8. Kata Sifat

256* (464)
besar
big

257 (465)
kecil
small (object)

258* (466)
baik
good

259 (467)
jahat
bad, evil

260 (468)
basah
wet

261* (469)
kering
dry

261a* (470)
gelap
dark

261b* (471)
terang
bright

262* (472)
lebar
wide

262a* (473)
luas
broad

263 (474)
sempit
narrow

264* (475)
kuat
strong

265* (476)lemah
weak**265a** (477)berani
brave**265b** (478)jinak (binatang)
tame (animal)**265c** (479)liar (binatang)
wild (animal)**266** (480)jauh
far**267** (481)dekat
near**268*** (482)baru
new (objects)**269*** (483)lama
old (objects)**270*** (484)tua
old (persons)**270a** (485)muda
young**271** (486)tebal
thick (object)**272** (487)tipis
thin (object)**273** (488)kurus
skinny**274*** (489)gemuk
fat**275** (490)panas (air)
hot (water)**276** (491)dingin (air)
cold (water)**277*** (492)hangat (air)
(luke)warm (water)**277a*** (493)jernih (air)
clear (water)**277b*** (494)tawar (air)
fresh (water)**278** (495)tumpul
dull (knife)**279*** (496)tajam
sharp (knife)**279a*** (497)kendur (tali)
slack (rope)

279b* (498)
kencang, berentang (tali)
taut (rope)

280 (499)
pendek
short (length)

281* (500)
rendah
short (height)

281a (501)
tinggi
tall

282 (502)
panjang
long (object)

282a* (503)
matang, masak (buah)
ripe

282b* (504)
mentah (buah)
unripe

283 (505)
busuk
rotten (fruit)

283a* (506)
layu
withered

284 (507)
masam, asam
sour

285 (508)
pahit
bitter

286 (509)
manis
sweet

286a (510)
asin
salty

286b (511)
pedas
spicy

286c (512)
enak
tasty, delicious

287 (513)
harum, wangi
fragrant

288 (514)
buta
blind

289 (515)
tuli
deaf

289a (516)
mabuk
drunk, intoxicated

289b* (517)
sehat
healthy

290* (518)
sakit
pain, to be sick

290a* (519)
demam
feverish

290b* (520)pincang
lame**291** (521)haus
thirsty**292** (522)lapar
hungry**293** (523)kenyang
full (satiated)**294** (524)lain (orang lain)
other, different**295** (525)semua
all**296** (526)banyak
many**296a*** (527)sedikit
few, little (quantity)**296b** (528)beberapa
some**296c*** (529)cukup
enough, sufficient**297** (530)berat
heavy**297a** (531)ringan
light (in weight)**298** (532)keras
hard (substance)**299*** (533)kotor
dirty**299a** (534)bersih
clean**300** (535)lurus
straight**301** (536)bulat (seperti bola)
round (spherical)**301a** (537)rata
flat**302*** (538)sunyi, sepi
lonely**303*** (539)sukar
difficult**303a** (540)gampang, mudah
easy**303b** (541)mahal
expensive

303c (542)
murah
cheap

304* (543)
halus, licin
smooth

304a* (544)
licin
slippery

305* (545)
lekas, cepat
fast

306 (546)
dalam (airnya)
deep

306a (547)
dangkal
shallow

307 (548)
penuh
full (container)

308* (549)
benar
true, correct

308a (550)
salah
false, incorrect

9. Warna

309 (551)
putih
white

310 (552)
hitam
black

311 (553)
kuning
yellow

312 (554)
merah
red

313* (555)
hijau
green

313a* (556)
biru
blue

10. Tata Bahasa

314* (557)
tidak
not

314a* (558)
tidak lagi
no longer

314b (559)
ada
there is, there are

315* (560)
tidak ada
none

316* (561)
bukan
no

316a (562)
jangan
don't

317* (563)
kalau, jika
if

317a (564)
karena
because

318 (565)
anu
whatever you call it

319* (566)
sudah
now, already (perfective)

319a* (567)
belum
not yet

320* (568)
dan
and

321* (569)
ini
this

322* (570)
itu
that

323* (571)
itu yang jauh
that distant

324* (572)
di sini
here

325* (573)
di situ
there

326* (574)
di sana
way over there

11. Nomor-Nomor

327* (575)
satu
one

328 (576)
dua
two

329 (577)
tiga
three

330 (578)
empat
four

331 (579)
lima
five

332 (580)
enam
six

333 (581)
tujuh
seven

334 (582)
delapan
eight

335 (583)
sembilan
nine

336 (584)
sepuluh
ten

336a (585)
sebelas
eleven

336b (586)
dua belas
twelve

336c (587)
tiga belas
thirteen

336d (588)
empat belas
fourteen

336e (589)
lima belas
fifteen

336f (590)
enam belas
sixteen

336g (591)
tujuh belas
seventeen

336h (592)
delapan belas
eighteen

336i (593)
sembilan belas
nineteen

337 (594)
dua puluh
twenty

337a (595)
dua puluh satu
twenty-one

337b (596)
dua puluh dua
twenty-two

337c (597)
dua puluh tiga
twenty-three

337d (598)
dua puluh empat
twenty-four

337e (599)
dua puluh lima
twenty-five

337f (600)
dua puluh enam
twenty-six

337g (601)
dua puluh tujuh
twenty-seven

337h (602)
dua puluh delapan
twenty-eight

337i (603)
dua puluh sembilan
twenty-nine

337j (604)
tiga puluh
thirty

337k (605)
empat puluh
forty

337l (606)
lima puluh
fifty

337m (607)
enam puluh
sixty

337n (608)
tujuh puluh
seventy

337o (609)
delapan puluh
eighty

337p (610)
sembilan puluh
ninety

338 (611)
seratus
hundred

338a (612)
dua ratus
two hundred

339 (613)
seribu
thousand

339a (614)
dua ribu
two thousand

12. Posisi

340 (615)
di
at

341 (616)
kiri
left (hand/side)

342 (617)
kanan
right (hand/side)

343* (618)
barat
west

344* (619)
timur
east

344a (620)
utara
north

344b (621)
selatan
south

345* (622)
ke arah laut
toward the sea

346* (623)
ke arah (pe)dalam(an)
toward the interior

347* (624)
di bawah
under

348 (625)
di atas
on top of, above

349* (626)
di belakang
behind

350* (627)
di depan
in front

351 (628)
di luar
outside

352 (629)
di dalam
inside

353* (630)
pinggir
edge

353a* (631)
dengan
with

13. Waktu

354 (632)
hari
day

355* (633)
malam
night

356* (634)
pagi
morning

357* (635)
siang
midday

358* (636)
sore
afternoon

359 (637)
kemarin
yesterday

359a* (638)
kemarin dulu
day before yesterday

359b* (639)
tiga hari yang lalu
three days ago

360 (640)
hari ini
today

361 (641)
besok
tomorrow

361a (642)
lusa
day after tomorrow

361b* (643)
tiga hari di depan
three days hence

362 (644)
tahun
year

14. Kata Kerja

363 (645)
malu
ashamed, shy

364 (646)marah
angry**365*** (647)takut (kepada)
to fear, be afraid of**366** (648)menghitung
to count**367** (649)belajar
to learn**368** (650)berpikir
to think**369*** (651)tahu (sesuatu)
to know (a thing)**370** (652)kenal (orang)
to know a person**371** (653)lupa
to forget**371a** (654)mengingat
to remember**372** (655)berbohong, mendusta
to lie (untruth)**373** (656)memilih
to choose**374** (657)memanggil (dengan tangan)
to beckon with the hand**375** (658)memberitahu, kasi tahu
to tell**376*** (659)berkata
to say, speak, utter**376a** (660)menyuruh
to order, command**377*** (661)mengulangi
to repeat**377a*** (662)meminta
to request**377b*** (663)mengundang
to invite**377c** (664)bertanya
to ask, inquire**378** (665)menjawab
to answer**378a*** (666)menuduh
to accuse**378b*** (667)menyangkal
to deny

379 (668)
menyanyi
to sing

380 (669)
menangis
to cry

381 (670)
tertawa
to laugh

381a* (671)
berteriak
to shout

382 (672)
mendengar
to hear

383* (673)
melihat
to see

383a (674)
melihat ke atas
look up

383b (675)
melihat ke bawah
look down

384* (676)
mencium
to smell, sniff

384a (677)
menebang
to fell (tree)

385* (678)
memotong (kayu)
to cut (wood, across grain)

386* (679)
membelah (kayu)
to split (wood)

386a* (680)
mengiris
to slice

386b* (681)
memarut
to grate

386c* (682)
mengasah
to sharpen

386d* (683)
melipat
to fold

386e* (684)
menggulung
to roll up

387* (685)
memasak
to cook

388* (686)
mendidih
to (be) boil(ing) (of water)

389* (687)
membuka
to open, uncover

389a* (688)
menutup
to cover

389b (689)
menggoreng
to fry

390 (690)makan
to eat**391** (691)minum
to drink**392** (692)menggigit
to bite**392a*** (693)mencicipi
to taste (food)**392b** (694)menjilat
to lick**393*** (695)mengunyah
to chew (not to swallow)**394*** (696)makan pinang
to chew betelnut**395** (697)menelan
to swallow**396*** (698)mengisap
to suck (not nurse)**397*** (699)meniup
to blow (on fire)**397a*** (700)menyala
to flame, blaze**397b*** (701)menunjuk
to point**398** (702)memegang
to hold**398a*** (703)memakai
to use**399*** (704)memeras
to squeeze (in hand)**400** (705)membuang
to throw away**401*** (706)jatuh
to fall, drop (as fruit)**402*** (707)menjatuhkan
to drop**403** (708)bermain
to play**404** (709)bekerja
to work**404a** (710)beristirahat
to rest**405*** (711)membakar (kebun)
to burn (field)

406* (712)
menanam
to plant

407 (713)
tumbuh
to grow

408* (714)
menampi
to winnow

409* (715)
menumbuk (padi)
to pound (rice)

409a* (716)
menggiling
to mill

409b* (717)
mengulek
to crush spices (in mortar)

409c* (718)
melumatkan
to crush

410 (719)
hidup
to live, be alive

411 (720)
mati
to die, dead

412 (721)
menggali
to dig (hole)

413 (722)
menguburkan
to bury, inter

414 (723)
mendorong
to push

415 (724)
menarik (sesuatu)
to pull

415a (725)
mengangkat
to lift

416* (726)
mengikat, menambatkan
to tie (tether animal)

417* (727)
berbelok
to turn (right/left)

418* (728)
berputar
to turn around

419* (729)
melekat, berlekat
to stick to

420 (730)
mengelap
to wipe

421 (731)
mencuci pakaian
to wash clothes

422 (732)
menjemur (pakaian)
to dry (clothes) in sun

423 (733)
mencuci tangan
to wash hands

424 (734)mandi
to bathe**425*** (735)memandikan
to give someone a bath**426*** (736)berenang
to swim**426a*** (737)menyelam
to dive, submerge**426b** (738)mengapung
to float**426c*** (739)tenggelam
to sink**427** (740)memanjat (pohon)
to climb (tree)**428** (741)mendaki (gunung)
to climb (mountain)**428a*** (742)naik
to ascend**428b*** (743)turun
to descend**429*** (744)bersembunyi
to hide**430** (745)berburu
to hunt (for game)**430a*** (746)memasang (jerat)
to set (traps)**430b*** (747)menangkap
to catch**431** (748)terbang
to fly**431a*** (749)mengeram
to brood**431b*** (750)menetas
to hatch**432*** (751)memanah
to shoot an arrow**433** (752)menikam
to stab**434*** (753)membunuh (orang)
to kill**434a*** (754)mengayau
to headhunt**435*** (755)melemparkan
to throw

436 (756)
memukul (dengan sesuatu)
to hit (with a stick, club)

437 (757)
menendang (bola)
to kick (ball)

438 (758)
berkelahi
to fight

439 (759)
mencuri
to steal

439a* (760)
membuat
to make

440 (761)
menjahit
to sew

440a* (762)
menjahit atap
to sew roofing thatch

441* (763)
menenun
to weave cloth

442* (764)
menganyam (tikar, bakul)
to plait (mat, basket)

442a (765)
menyapu
to sweep

443 (766)
membeli
to buy

444 (767)
menjual
to sell

445 (768)
membayar
to pay

445a (769)
meminjam
to borrow

445b (770)
mengambil
to take

445c (771)
mencari
to seek

445d (772)
mendapat
to get, obtain

445e (773)
menyimpan
to store

445f* (774)
mengganti
to replace

445g (775)
mengirim
to send

446 (776)
memberi
to give

446a* (777)
membawa
to bring, carry

446b* (778)menjunjung
to carry on the head**446c** (779)memikul
to carry on the shoulder**446d** (780)memuat (barang)
to load, take on cargo**447*** (781)hilang, kehilangan
to lose something, lost**447a*** (782)memejamkan (mata)
to shut (eyes)**447b*** (783)tersenyum
to smile**448** (784)bernafas
to breathe**449** (785)batuk
to cough**449a** (786)bersin
to sneeze**449b*** (787)beserdawa
to belch**449c*** (788)cegukan
to hiccup**450** (789)berludah, meludah
to spit**451** (790)muntah
to vomit (not to spit out)**451a** (791)berkentut
to fart**452** (792)membuang air besar, berak
to defecate**453*** (793)gatal
to itch, be itchy**454** (794)bergaruk
to scratch (an itch)**455*** (795)menghilangkan kutu
to delouse**456** (796)menggosok (badan)
to rub (massage)**456a*** (797)mencabut
to pull out**457** (798)bergembung, membengkak
to swell (as an abscess)**458** (799)mengalir
to flow

458a (800)
pergi
to go

458b* (801)
masuk
to enter

458c* (802)
keluar
to exit

458d* (803)
mengikuti
to follow

459 (804)
berlari
to run

460 (805)
berjalan
to walk

461* (806)
berdiri
to stand

462* (807)
duduk
to sit

462a* (808)
berjongkok
to squat

463* (809)
berbaring
to lie down

464 (810)
mengantuk
to nod, be sleepy

465 (811)
menguap
to yawn

466* (812)
tidur
to sleep

467 (813)
(ber)mimpi
to dream

468* (814)
bangun
to wake up

469* (815)
membangunkan
to awaken someone

470 (816)
datang, tiba
to come, arrive

470a (817)
berangkat
to depart

471 (818)
pulang
to return home

472 (819)
tinggal
to live, dwell

473 (820)
menunggu
to wait

473a (821)
menolong
to help

473b (822)
mulai
to begin

473c* (823)
selesai
to finish

474 (824)
mengandung, hamil
to be pregnant

474a (825)
terbit (matahari)
to rise (of sun)

474b (826)
terbenam (matahari)
to set (of sun)

15. Kebiasaan

475 (827)
nama
name

476 (828)
cerita
story

477 (829)
kata
word

478 (830)
bahasa
language

478a (831)
teka-teki
riddle

478b (832)
uang
money

479 (833)
utang
debt

480 (834)
sarapan pagi
breakfast

481* (835)
mas kawin
bride price

16. Kata Tanya

482* (836)
apa?
what?

483* (837)
siapa?
who?

484 (838)
di mana?
where?

484a (839)
ke mana?
whither?

484b (840)
dari mana?
whence?

485* (841)
kapan?
when?

486* (842)
berapa?
how many?

487* (843)
bagaimana?
how?

488* (844)
mengapa?, kenapa?
why?

Final Check

- Thank the respondent and ask:
“Bolehkah nama Bapak/Ibu disebut/
dikatakan sebagai sumber data ini?”
Record response on the cover page.
- Remember to assess the quality of this
wordlist on the cover page.
- Complete the remainder of the cover
page if you haven’t already done so.